

Ordinanza del DFE concernente l'abrogazione di atti normativi in relazione all'entrata in vigore della nuova legge sull'agricoltura

del 7 dicembre 1998

*Il Dipartimento federale dell'economia
ordina:*

Sezione 1: Abrogazione di atti normativi del DFE

Art. 1 Settore dell'agricoltura in generale

L'ordinanza dell'8 giugno 1995¹ sull'importazione senza permesso di determinati prodotti agricoli nel traffico viaggiatori e di confine è abrogata.

Art. 2 Settore dell'economia lattiera

Nel settore dell'economia lattiera sono abrogate le seguenti ordinanze:

- a. l'ordinanza del 26 giugno 1996² concernente l'assicurazione della qualità e il controllo di qualità nell'economia lattiera;
- b. l'ordinanza del DFEP dell'8 giugno 1995³ concernente il ritiro di polvere di latte intero;
- c. l'ordinanza del DFEP dell'8 giugno 1995⁴ sul calcolo delle quote a destinazione vincolata dei dazi riscossi sugli oli e i grassi commestibili importati;
- d. l'ordinanza del DFEP dell'8 giugno 1995⁵ sull'importazione e il ritiro di caseina acida;
- e. l'ordinanza del DFEP del 26 novembre 1982⁶ concernente l'indennità per la riscossione delle tasse sul latte e sulla panna destinati al consumo.

Art. 3 Settore della produzione animale e dell'allevamento

Nel settore della produzione animale e dell'allevamento sono abrogate le seguenti ordinanze:

- a. l'ordinanza del 12 dicembre 1994⁷ che stabilisce il numero dei cavalli ammessi all'importazione;

¹ RU **1995** 2988

² RU **1996** 2350

³ RU **1995** 3008

⁴ RU **1995** 3010, **1996** 105

⁵ RU **1995** 3024

⁶ RU **1982** 2230

⁷ RU **1994** 3104

- b. l'ordinanza del DFEP del 21 luglio 1988⁸ concernente un aiuto finanziario per l'esportazione di cavalli;
- c. l'ordinanza del DFEP del 1° aprile 1996⁹ sul pollame;
- d. l'ordinanza del 22 marzo 1989¹⁰ concernente le prestazioni al Fondo di riserva giusta l'ordinanza sul bestiame da macello;
- e. l'ordinanza del 12 dicembre 1995¹¹ concernente la procedura di vendita all'asta giusta l'ordinanza sul bestiame da macello;
- f. l'ordinanza del DFEP del 5 settembre 1977¹² sull'importazione e lo smercio di pecore e capre da macello e della loro carne.

Art. 4 Settore della produzione vegetale, della selezione vegetale e delle materie ausiliarie

Nel settore della produzione vegetale, della selezione vegetale e delle materie ausiliarie sono abrogate le seguenti ordinanze:

- a. l'ordinanza del 23 dicembre 1994¹³ sulle sementi da cereali;
- b. l'ordinanza del 19 settembre 1996¹⁴ sui tuberi-seme di patate;
- c. l'ordinanza dell'8 giugno 1995¹⁵ concernente i dazi sui foraggi.

Art. 5 Settore dell'economia vitivinicola

Nel settore dell'economia vitivinicola sono abrogate le seguenti ordinanze:

- a. l'ordinanza del DFEP del 28 aprile 1993¹⁶ concernente l'esame delle varietà e l'elenco federale dei vitigni;
- b. l'ordinanza del DFEP del 30 maggio 1995¹⁷ sull'importazione di vini naturali, di mosti d'uva, di succhi d'uva e di uve fresche da torchiare;
- c. l'ordinanza del DFEP del 16 gennaio 1989¹⁸ concernente il controllo dei vini indigeni destinati all'esportazione;
- d. l'ordinanza del DFEP del 2 settembre 1991¹⁹ concernente gli aiuti finanziari e le indennità per le campagne di uve da tavola;
- e. l'ordinanza del DFEP del 16 giugno 1997²⁰ sulle tasse per il controllo del commercio dei vini.

Art. 6 Settore dei pagamenti diretti

Nel settore dei pagamenti diretti sono abrogate le seguenti ordinanze:

- 8 RU **1988** 1434
- 9 RU **1996** 2805, **1997** 732, **1998** 867
- 10 RU **1989** 1453, **1995** 3001, **1996** 103 3483, **1997** 2492
- 11 RU **1996** 708
- 12 RU **1977** 1856, **1995** 3007
- 13 RU **1995** 623, **1996** 2737, **1997** 598 2156
- 14 RU **1996** 2612, **1997** 2166
- 15 RU **1995** 3069 5619, **1998** 190 1247 1456 1770
- 16 RU **1993** 1732
- 17 RU **1995** 2996 5626, **1996** 43 3090
- 18 RU **1989** 234
- 19 RU **1991** 2070
- 20 RU **1997** 1439

- a. l'ordinanza del DFEP del 28 febbraio 1997²¹ sulla detenzione controllata di animali all'aperto;
- b. l'ordinanza del DFEP del 28 febbraio 1997²² concernente i sistemi di stabulazione particolarmente rispettosi degli animali.

Sezione 2: Abrogazione di atti normativi a livello di uffici

Art. 7

Le seguenti ordinanze sono abrogate:

- a. l'ordinanza dell'UFAG del 3 marzo 1998²³ sulla liberazione secondo l'OIVFF;
- b. l'ordinanza dell'Ufficio federale dell'agricoltura del 26 febbraio 1998²⁴ sul catalogo delle varietà di canapa;
- c. l'ordinanza dell'Ufficio federale dell'agricoltura del 1° novembre 1997²⁵ concernente le norme di composizione per i succedanei del latte da foraggio e i contributi calmieristici per la polvere di latte scremato;
- d. l'ordinanza dell'Ufficio federale dell'agricoltura del 7 giugno 1995²⁶ concernente i prezzi di cessione e le indennità calmieristiche per il burro;
- e. l'ordinanza dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi dell'11 ottobre 1983²⁷ concernente i prezzi, i margini commerciali e i supplementi speciali per patate da semina indigene ed estere.

Sezione 3: Entrata in vigore

Art. 8

¹ La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1999, fatto salvo il capoverso 2.

² L'articolo 2 lettere a, b ed e nonché l'articolo 7 lettere c e d entrano in vigore il 1° maggio 1999.

7 dicembre 1998

Dipartimento federale dell'economia:
Couchepin

1043

²¹ RU 1997 1110

²² RU 1997 1104

²³ RU 1998 987 1197 1453 1535 1780 2052 2282 2309

²⁴ RU 1998 865 1457

²⁵ RU 1998 7

²⁶ RU 1995 3479, 1996 835, 1997 787 2250, 1998 13

²⁷ RU 1983 1365, 1987 1171, 1990 1526 1716, 1994 2315